

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2013

Número de versión 8

Revisión: 19.07.2013

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** *CMP Strukturspray transparent*
- **Número del artículo:** 174452
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados --**
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Barniz*
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
*MOTIP DUPLI GmbH
Kurt Vogelsang Strasse 6
D-74855 Haßmersheim
Tel.: +49/6266/75-0
sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de*
- **Área de información:** *Department Product Safety*
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
*Tel.: +49 6266-75-310
Fax +49 6266-75-362
(Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:30 Uhr)*

2 Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Envase a presión. Puede reventar si se calienta.



GHS07

<i>Skin Irrit. 2</i>	<i>H315</i>	<i>Provoca irritación cutánea.</i>
<i>Eye Irrit. 2</i>	<i>H319</i>	<i>Provoca irritación ocular grave.</i>
<i>STOT SE 3</i>	<i>H336</i>	<i>Puede provocar somnolencia o vértigo.</i>

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R36: Irrita los ojos.



F+; Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.

R66-67: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

Tiene efectos narcotizantes.

(se continua en página 2)

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 1)

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

· **2.2 Elementos de la etiqueta**

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xi Irritante
F+ Extremadamente inflamable

· **Frases-R:**

- 12 Extremadamente inflamable.
- 36 Irrita los ojos.
- 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Frases-S:**

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- 16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
- 23 No respirar los aerosoles.
- 24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- 29/56 No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.
- 46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- 51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

· **Distintivo especial de determinados preparados:**

Contiene componentes expoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C (p.ej. en el coche). No perforar ni quemar, incluso después de usado.
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.
Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

· **Clasificación según la Directiva 75/324/CEE:** Extremadamente inflamable

· **2.3 Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Número de clasificación: 606-001-00-8 Reg.nr.: 02-2119752542-40 01-2119471330-49	acetona Xi R36; F R11 R66-67 Flám. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	25-<50%
---	--	---------

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2013

Número de versión 8

Revisión: 19.07.2013

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 2)

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Número de clasificación: 601-022-00-9 Reg.nr.: 02-2119752448-30	xileno ☒ Xn R20/21; ☒ Xi R38 R10 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	12,5-<20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Número de clasificación: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	12,5-<20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Número de clasificación: 601-004-01-8 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano (Contiene menos del 0,1% en peso de 1,3-butadieno) ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-<12,5%
CAS: 380-62-6 EINECS: 201-297-1 Número de clasificación: 607-035-00-6	metacrilato de metilo R10 ☒ Flam. Sol. 1, H228	5-<10%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Número de clasificación: 607-025-00-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	acetato de butilo R10-66-67 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ STOT SE 3, H336	5-<10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Número de clasificación: 607-195-00-7 Reg.nr.: 01-2119475791-29	acetato de 1-metil-2-metoxietilo R10 ☒ Flam. Liq. 3, H226	2,5-<5,0%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Número de clasificación: 601-023-00-4 Reg.nr.: 02-2119752523-40	etilbenceno ☒ Xn R20; ☒ F R11 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Acute Tox. 4, H332	2,5-<5,0%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Número de clasificación: 601-004-01-8	isobutano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-<5,0%

· Indicaciones adicionales:

Las naftas contienen menos del 0,1% en peso de benceno (Nota P Anexo 1 67/548 EU)
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· 4.1 Descripción de los primeros auxilios

· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

· 5.1 Medios de extinción

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 3)

- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**
 Agua
 Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios -**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
 Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
 Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
 Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
 No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
 No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
 Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
 Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
 Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
 Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
 Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
 Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
 Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
 Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
 Almacenar en un lugar fresco.
 Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 No cerrar el recipiente estanco al gas.
 Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Clase de almacenamiento:** 2B
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
 Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

67-64-1 acetona

LEP ()	Valor de larga duración: 1210 mg/m ³ , 500 ppm
	VLB, VLI

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2013

Número de versión 8

Revisión: 19.07.2013

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 4)

1330-20-7 xileno

LEP () Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLB, VLI

74-98-6 propano

LEP () Valor de larga duración: 1000 ppm

106-97-8 butano (Contiene menos del 0,1% en peso de 1,3-butadieno)

LEP () Valor de larga duración: 1000 ppm

123-86-4 acetato de butilo

LEP () Valor de corta duración: 965 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 724 mg/m³, 150 ppm

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

LEP () Valor de corta duración: 550 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 275 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLI

100-41-4 etilbenceno

LEP () Valor de corta duración: 884 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 441 mg/m³, 100 ppm
vía dérmica, VLB, VLI

· Componentes con valores límite biológicos:**67-64-1 acetona**

VLB () 50 mg/l
Muestra: orina
Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
Indicador Biológico: Acetona

1330-20-7 xileno

VLB () 1,5 g/g creatinina
Muestra: orina
Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos

100-41-4 etilbenceno

VLB () 700 mg/g creatinina
Muestra: orina
Momento de Muestero: Final de la semana laboral
Indicador Biológico: Suma del ácido mandélico y el ácido fenilgloxílico

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición**· Equipo de protección individual:****· Medidas generales de protección e higiene:**

-

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· Protección respiratoria:

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

De lo contrario, la clase de filtro A / P 2 o yo independiente.

· Protección de manos:

Guantes de protección

(se continua en página 6)

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 5)

Guantes / resistentes a los disolventes

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

Caucho natural (Latex)

Caucho butílico

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:

Acetone: 480 min

Butyl acetate: 60 min

Ethyl acetate: 170 min

Xylene: 42 min

· **Protección de ojos: Gafas de protección**

9 Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma:

Aerosol

Color:

Según denominación del producto

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH:**

No determinado.

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: *Indeterminado.*

Punto de ebullición /campo de ebullición: *No aplicable, ya que se trata de un aerosol.*

· **Punto de inflamación:**

No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):**

No aplicable.

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **Autoinflamabilidad:**

El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:**

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

· **Límites de explosión:**

Inferior:

1,1 Vol %

Superior:

13,0 Vol %

· **Presión de vapor a 20 °C:**

8300 hPa

· **Densidad a 20 °C:**

0,85 g/cm³

· **Densidad relativa**

No determinado.

· **Densidad de vapor**

No determinado.

· **Velocidad de evaporación**

No aplicable.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):**

No determinado.

· **Viscosidad:**

Dinámica:

No determinado.

Cinemática:

No determinado.

(se continua en página 7)

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 6)

- **Concentración del disolvente:**
VOC (CE) 730,0 g/l
- **9.2 Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

67-64-1 acetona

Oral	LD50	5800 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	20000 mg/kg (rabbit)

1330-20-7 xileno

Oral	LD50	8700 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	6350 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante
Los vapores producen efectos narcóticos.

12 Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:**

1330-20-7 xileno

EC50 (24h)	>175 mg/l (bacteria)
EC50 / 48h	3,82 mg/l (daphnia magna / Wasserfloh)
EC50/72h	4,7 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	7,6 mg/l (oncorhynchus mykiss / Regenbogenforelle)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2013

Número de versión 8

Revisión: 19.07.2013

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 7)

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**

08 01 11*	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
15 01 04	Envases metálicos
15 01 11*	Envases metálicos, incluidos los recipientes a presión vacíos, que contienen una matriz sólida y porosa peligrosa

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.

14 Información relativa al transporte

- **14.1 Número UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** 1950 AEROSOLLES
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

· **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR**



- **Clase** 2 5F Gases
- **Etiqueta** 2.1

· **IMDG, IATA**



- **Class** 2.1
- **Label** 2.1

· **14.4 Grupo de embalaje**

- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

· **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

- **Contaminante marino:** No

(se continua en página 9)

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 8)

- | | |
|---|-----------------|
| · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios | Atención: Gases |
| · Número Kemler: | - |
| · Número EMS: | F-D,S-U |

- | | |
|--|---------------|
| · 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC | No aplicable. |
|--|---------------|

· **Transporte/datos adicionales:**

- | | |
|--|----|
| · ADR | |
| · Cantidades limitadas (LQ) | 1L |
| · Categoría de transporte | 2 |
| · Código de restricción del túnel | D |

- | | |
|---|------------------------|
| · "Reglamentación Modelo" de la UNECE: | UN1950, AEROSOLES, 2.1 |
|---|------------------------|

15 Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
-
- **Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.**
- **15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H228 Sólido inflamable.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- R10 Inflamable.
- R11 Fácilmente inflamable.
- R12 Extremadamente inflamable.
- R20 Nocivo por inhalación.
- R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- R36 Irrita los ojos.
- R38 Irrita la piel.
- R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Interlocutor: Anwendungstechnik**

· **Abreviaturas y acrónimos:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2013

Número de versión 8

Revisión: 19.07.2013

Nombre comercial: CMP Strukturspray transparent

(se continua en página 9)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent

E